



PR. 461/12.11.15
CY, DZ

CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 1212-98

Chișinău

«09» martie 2016

**Biroul Permanent
al Parlamentului
Republicii Moldova**

Vă prezentăm Avizul la proiectul de lege pentru modificarea art.74 din Codul contravențional al Republicii Moldova nr.218-XVI din 24 octombrie 2008, înaintat cu titlu de inițiativă legislativă (nr.461 din 12 noiembrie 2015) de către dl Vasile Bolea, deputat în Parlamentul Republicii Moldova, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr.248 din 4 martie 2016.

Anexă:

*Hotărîrea Guvernului nr.248 din 4 martie 2016
(2ex. - în limba română și limba rusă)*

- 4 file;

*Avizul la proiectul de lege pentru modificarea
art.74 din Codul contravențional
al Republicii Moldova nr.218-XVI
din 24 octombrie 2008
(în limba română și limba rusă)*

- 2 file.

Secretar general al Guvernului

Tudor COPACI

Ex. N. Sandu
Tel.: 022-250-579

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr.	332
"10"	03 2016
Ora	

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373-22-250104

Fax:
+ 373-22-242696



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÎRE nr. 248

din 4 martie 2016
Chișinău

**Cu privire la aprobarea Avizului la proiectul de lege pentru
modificarea art. 74 din Codul contravențional al Republicii Moldova
nr. 218-XVI din 24 octombrie 2008**

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului Avizul la proiectul de lege pentru
modificarea art. 74 din Codul contravențional al Republicii Moldova nr. 218-
XVI din 24 octombrie 2008.

Prim-ministru



Contrasemnează:

Ministrul afacerilor interne

Ministrul culturii

Ministrul justiției

PAVEL FILIP

Alexandru Jizdan

Monica Babuc

Vladimir Cebotari

**ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА****ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 248**

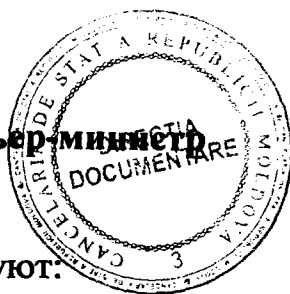
от 4 марта 2016 г.
Кишинэу

Об утверждении Отзыва на проект закона о внесении изменений в статью 74 Кодекса Республики Молдова о правонарушениях № 218-XVI от 24 октября 2008 года

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Утвердить и представить Парламенту Отзыв на проект закона о внесении изменений в статью 74 Кодекса Республики Молдова о правонарушениях № 218-XVI от 24 октября 2008 года.

Премьер-министр



ПАВЕЛ ФИЛИП

Контрасигнуют:

Министр внутренних дел

Александру Жиздан

Министр культуры

Моника Бабук

Министр юстиции

Владимир Чеботарь

Aprobat
prin Hotărîrea Guvernului nr. 248
din 4 martie 2016

AVIZ
la proiectul de lege pentru modificarea art. 74 din
Codul contravențional al Republicii Moldova
nr. 218-XVI din 24 octombrie 2008

Guvernul a examinat proiectul de lege pentru modificarea art. 74 din Codul contravențional al Republicii Moldova nr. 218-XVI din 24 octombrie 2008, înaintat cu titlu de inițiativă legislativă (nr.461 din 12 noiembrie 2015) de către dl Vasile Bolea, deputat în Parlament, și expune următoarele.

Din titlul proiectului urmează a se exclude sintagma „și completarea”, dat fiind faptul că se propune doar modificarea Codului contravențional, nu și completarea acestuia.

La stabilirea datei actului legislativ de referință, aceasta se va scrie cu litere.

Sursa de publicare a Codului contravențional nr. 218-XVI din 24 octombrie 2008 va avea următorul cuprins: „(Monitorul Oficial al Republicii Moldova, anul publicării, numărul de ordine, numărul articolului)”.

Nota informativă nu cuprinde referințe la reglementările legislației comunitare, în conformitate cu prevederile art. 20 din Legea nr. 780-XV din 27 decembrie 2001 privind actele legislative. În acest sens, se menționează că, în raport, Comisia de anchetă pentru investigarea cazurilor de demolare și deteriorare, în perioada anilor 1993-2012, a unor monumente istorice incluse în Registrul monumentelor Republicii Moldova ocrotite de stat a făcut referire atât la legislația națională, cât și la Convenția pentru protecția patrimoniului arhitectural al Europei din 3 octombrie 1985, ratificată prin Legea nr. 533-XV din 11 octombrie 2001, motiv pentru care se face iminentă consemnarea acestui deziderat în Nota informativă la proiectul de lege.

Totodată, comunicăm că prin Hotărîrea Guvernului nr.173 din 22 februarie 2016 a fost aprobat proiectul de lege privind modificarea și completarea unor acte legislative, elaborat de Ministerul Culturii, care prevede și modificarea Codului contravențional la compartimentul patrimoniu cultural, prin care este prevăzută o abordare sistemică a problemei sancționării pentru încălcările ce țin de patrimoniul cultural, cu modificarea radicală a art. 74 din Codul contravențional.

Pornind de la cele expuse, se consideră judicios promovarea ulterioară a proiectului de lege aprobat de Guvern.

Утвержден
Постановлением Правительства № 248
от 4 марта 2016 г.

О Т З Ы В

**на проект закона о внесении изменений в статью 74
Кодекса Республики Молдова о правонарушениях
№ 218-XVI от 24 октября 2008 года**

Правительство рассмотрело проект закона о внесении изменений в статью 74 Кодекса Республики Молдова о правонарушениях № 218-XVI от 24 октября 2008 года, представленный в качестве законодательной инициативы (№ 461 от 12 ноября 2015 г.) г-ном Василе Боля, депутатом Парламента, и сообщает следующее.

В названии проекта следует исключить слова «дополнения», учитывая, что в Кодекс о правонарушениях предлагается внесение только изменений, а не дополнений.

Дату опубликования данного законодательного акта следует указать прописью.

Источник опубликования Кодекса о правонарушениях № 218-XVI от 24 октября 2008 года следует изложить в следующей редакции:

«(Официальный монитор Республики Молдова, год издания, порядковый номер, номер статьи)».

Пояснительная записка не содержит ссылок на соответствующие нормы законодательства Сообщества в соответствии с положениями статьи 20 Закона № 780-XV от 27 декабря 2001 года о законодательных актах. В данном контексте отмечаем, что Следственная комиссия по расследованию случаев сноса и повреждения в период 1993-2012 годов исторических памятников, включенных в Перечень памятников Республики Молдова, охраняемых государством, в своем отчете ссылается как на национальное законодательство, так и на Конвенцию о защите архитектурного наследия Европы от 3 октября 1985 года, в связи с чем включение данного требования в Пояснительную записку к проекту закона является обязательным.

В то же время сообщаем, что Постановлением Правительства № 173 от 22 февраля 2016 года был одобрен проект закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты, разработанный Министерством культуры, который предусматривает также внесение изменений в Кодекс о правонарушениях в части культурного наследия, предусматривающий системный подход к проблеме наказания за нарушения в области культурного наследия, с радикальным изменением статьи 74 Кодекса о правонарушениях.

Исходя из вышеизложенного, считаем целесообразным продвижение проекта закона, одобренного Правительством.